FALLEN SYNDICATE

PRESENTS...

THE DEMON PRINCE OF THE MOMOCHI HOUSE

BY SHOUOTO AYA

SCANNING: 10th Mystery

TRANSLATING: dydyy023

PROOFREADING: enchantednights

CLEANING: angeleyes_81

TYPESETTING: Rukayex

QUALITY CHECKING: metalmallow

硝音あや
Ayane Shouon
最新コミックス
「百千さん家のあやかし王子」1
7月26日(金)
紙・電子
同時発売!!
The bonds between master and servant that cannot be severed.
The mark of the contract that dwells within this body...
あやかし系和風ファンタジー
百千さん家のあやかし王子
chapter 6
MOMOCHI'S UNDERWATER HOUSE

百千さん家のあやかし王子

百千家って？

この世と異界の狭間に建つ百千家。
異界にいるあやかし達は、
この百千家を通って
この世に渡ってくる。

百千ひまり
道言状に従い、百千家を相続した天涯孤独な16歳。百千家の正統な家主。

七守葵
10年前、百千家に迷い込み「御守様」に指名される。

御守様【護】
強大な妖力を注ぎ込まれ、変身した葵の姿。その役目は百千家を守ること！

葵【不死】

伊勢【禍々】
御守様の式神。普段は甲斐甲斐しく葵の面倒をみている。

明かされた葵の秘密

御守様に指名されてしまった葵は、「この世から存在を消され「いなかった」ことにされて、百千家の敷地内から」歩たりとも外へは出られなくなっていた。
百千家に縛られたままの葵を、ひまりはどうにかして百千家から「追い出してやる！」と決意するのだが――。

UGH.
EVER SINCE YOU ARRIVED, STRANGE THINGS HAVE BEEN HAPPENING IN THIS HOUSE.
D... DON'T MAKE ME SOUND LIKE THE JINX OF THIS HOUSE...!
I'M JUST AN AVERAGE GIRL!!
SIGH—
IF AOI WASN'T HERE, AND SOMEONE LIKE YOU WHO CAN'T DO ANY-THING...
I... SE...
WAS CHOSEN TO BECOME THE MOMOCHI HOUSE'S OMAMORI-SAMA... IT GIVES ME THE CHILLS.
frozen

SFX: CREEP

YOU...
HYA!!

STICKS
AOI?!
ACTUALLY...
AOI, AREN'T YOU GETTING TOO WARM?!
HIMARI... FEELS GOOD... IT'S GETTING SO COLD...
!?
NN...?!
!!
PUT THIS IN YOUR ARMPIT...
flops
NN...
YOU'VE GOT A FEVER. WAIT HERE!
HERE.
beep
SFX: BOOM

WE HAVEN'T TOLD YOU YET, BUT HIMARI...

step step

Sorry, Aoi!

W-WHAT?!

groggy

AH, YOU HAVE A FEVER.

IT'S BECAUSE THEY'RE THE OPPOSITE OF OUR EXISTENCE.

OMAMORI-SAMA WILL RUIN ANY KIND OF ELECTRONIC DEVICES.

slide

SFX: STICKS

!?

I WANT TO SLEEP TOGETHER WITH HIMARI...

NN...

THAT'S WHAT I THINK IT IS... THE STRESS MUST HAVE BEEN PILING UP, I GUESS. YOU SHOULD TAKE THIS OPPORTUNITY TO GET SOME REST.

A COLD...

quick

quick

CLING

OH MY, AOI BECOMES SUCH A CHILD WHEN HE DOESN'T FEEL WELL.

That's right.

JUST SLEEP OBEDIENTLY!!

STOP COMPARING ME TO A PILLOW YOU CAN CHANGE EVERYDAY!

DON'T DESCRIBE PEOPLE AS WARM OR COLD.

He's so clingy with me?!

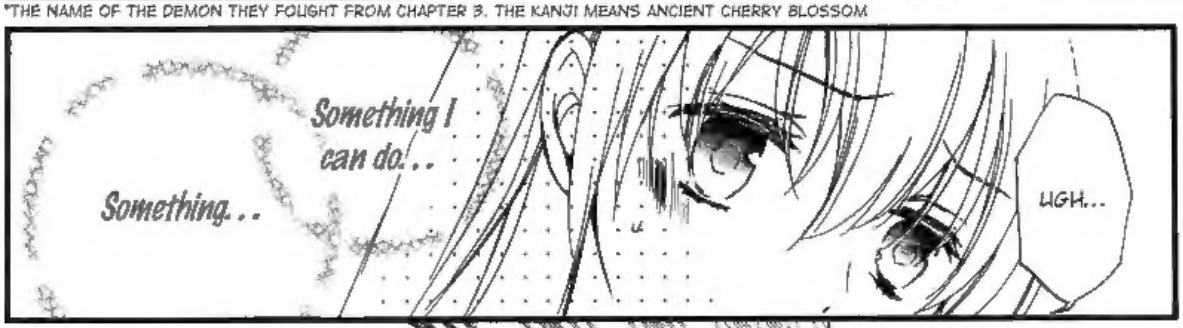
EVEN IF THAT'S THE CASE, I CAN'T POSSIBLY SLEEP BESIDE HIM.

Aoi has been confined to the Momochi house since he was ten.

His feelings being stuck at that age is the only reason why...

One day, Onmyou-sama.
Hmm, but...
if only there were something I could do in Aoi's place.
sulk
IF YOU START THINKING ABOUT UNNEEDED THINGS, THE DEMONS WILL TRY TO USE YOU AGAIN.
LIKE THE OTHER TIME WITH KOOU*. SO STOP IT.

*THE NAME OF THE DEMON THEY FOUGHT FROM CHAPTER 3. THE KANJI MEANS ANCIENT CHERRY BLOSSOM



SFX: KEKEKEKE

WAAAH!
HIMARI, ARE YOU ALRIGHT?
I-I'M OKAY, I WAS JUST SURPRISED.
THERE WAS A DEMON EVEN IN THE CLAY POT.
As expected of the Momochi house.

ゴットゴト

SHALL I MAKE THE PORRIDGE INSTEAD?

SFX: BUBBLING

LET ME DO IT, PLEASE.

NO.

The only thing I can do in the Momochi house that's within my limits.

This is...

YOU SAID YOU TRIED TO MAKE "PORRIDGE", BUT...

... AND

HIMARI...

Weaken, fire!!

Become weak, fire!!

blush

IT SEEMS TO HAVE BEEN A BIT BURNT...

If I think of it as baked risotto, I can still go for it...

?!

SFX: CHUCKLES

A—hh

FEED IT TO ME, HIMARI.

EH?!

O-OKAY.

YE AH.

... I THINK... I BURNT MY TONGUE.

AH. SORRY.

HOT!

EH?

That hot?

lick

W-WHAT ARE YOU DOING, AOI!!

PEOPLE SAY EARLOBES ARE COLD, RIGHT?

I WILL RECOOK IT!

HUH, WHAT ABOUT THE PORRIDGE?

GO TO SLEEP OBEDI-ENTLY!!

JUST BECAUSE YOU'RE A PATIENT DOESN'T MEAN YOU CAN GET SO CARRIED AWAY!

SFX: PLOP

BUT SOMEHOW I THINK THAT HIMARI IS...

YOU SHOULD ALREADY KNOW WHAT KIND OF CRUEL PRANKS A DEMON LIVING IN A CLAYPOT CAN NORMALLY PULL.

LOVED BY THE MOMOCHI HOUSE AND THE DEMONS LIVING HERE.

THANK YOU, HIMARI.

...

I HOPE SO, TOO...

There's still a lot of things that I can't do well yet, but...

Shut

UGH... AS USUAL, GOING TO THE TOILET AT MIDNIGHT IS STILL A LITTLE SCARY, THOUGH...

Stairs

Hm?

SFX WHOOSH

One day, it would be great if I can give someone in this house even a tiny bit of happiness.

splash
What duty does he have to do at this time of the night...?
"NUE"? EH..

There's nothing...

Was it my imagination?

FWIP

WHY IS IT HERE?!

HYAA...! WHAT IS THIS WATER?

I WAS SLEEPING THE WHOLE NIGHT... WHAT'S WRONG?

AH... NO, NOTHING.

YESTERDAY NIGHT?

As I thought, it was probably my imagination.

NO... HMM.

T-THAT'S NOT IT!! I'M ALREADY SIXTEEN YEARS OLD!

ARE YOU SURE IT'S NOT BECAUSE THE TOILET WAS TOO SCARY AND YOU WERE WOOZY FROM SLEEP?

THERE CERTAINLY WAS NO "DUTY" TO BE DONE LAST NIGHT

S+X S P

HYAA.

It's the same as last night...!

WHAT IS THIS... WATER..?

FROM THE DEPTHS OF MOMOCHI'S HOUSE ?

"WATER" IS FLOWING OUT...

SFX FLOW

SOMETHING MIGHT BE HAPPENING

LET'S GO AND TAKE A LOOK AT WHAT IS HAPPENING

IT DOESN'T LOOK LIKE THIS IS CAUSED BY A LEAKAGE FROM A HEAVY RAIN, EITHER.

I'LL GO WITH YOU!!

HAA? YOU'LL JUST GET IN THE WAY.

He found out

IF YOU FOLLOW BEHIND US SNEAKILY LIKE USUAL, THAT WOULD CAUSE TROUBLE FOR US IN ANOTHER WAY, TOO.

WELL, THEN...

YUKARI!

THEN, HIMARI, PLEASE DO NOT GET SEPARATED FROM US.

THANK YOU, YUKARI-SAN!

ひた…

THE MOMOCHI HOUSE LOOKS AS IF IT IS GETTING SWALLOWED.

LET'S HURRY. THE WATER IS FLOWING QUICKLY, EVEN NOW.

SFX FLOW FLOW

SFX SPLASH SPLASH

WHOOSH

The amount of water has increased

IT SEEMS LIKE THE WATER IS COMING FROM BEYOND THIS SLIDING DOOR.

WEIRD
!!

BEYOND THIS BARRIER WOULD BE THE DEMON'S TERRITORY.

THIS MUST BE WATER CREATED BY A DEMON.

THE WATER IS... NOT... FLOWING OUT...

SFX SLIDE

It's really like the bottom of the sea...

Even though... this is indoors.

IF YOU SWALLOW THIS, YOU WILL BE ABLE TO BREATHE UNDERWATER.

C... CANDY?

PLEASE SWALLOW THIS.

WELL THEN, LET'S GO.

What is this...?
IT SEEMS THAT
THAT CLAM IS THE OWNER OF THIS UNDERSCAPE
What do the Shinigami need from me...?
Shit!

Immature, you say?

So I thought that I would cool him down...

It's because Aoi keeps saying that it's hot... it's hot...

SFX WHOOSH

so that I could go and meet Aoi... to meet Nue-sama.

So I thought I would take this chance to fill the house with water

KYAAH...

AOI IS...

SUB-CONSCIOUSLY CALLING OUT TO HER, HUH..?

HO HO HO...

HO HO HO

SFX ROOOOARR

AT THIS RATE, THE MOMOCHI HOUSE WILL SINK UNDER-WATER.

?

YEAH, YUKARI!

WE MUST SOMEHOW ASK THAT YOU RETURN. ISE!

... WITH JUST OUR STRENGTH,

SFX WHOOSH WHOOSH

I AM REALLY... BAD... IN WATER..

DAMN.

ISE, YOU TRY TO CLOSE THE SHELL DURING THAT TIME!!

I WILL TRY TO SOMEHOW LURE "SHIN" BACK INTO THE CLAM-SHELL.

OKAY!

UGH!

How about this...

Shallow... such shallow knowledge...

will you close the litt'e girl in the shell, too?

WH...!!

I don't want to become a hindrance...!!

SFX COUGH

HIMARI!!

SFX GRABS

I'LL ESCAPE AT THE LAST MOMENT.

!?

MOVE.

ISE, NOW'S YOUR CHANCE TO CLOSE THE SHELL!!

DON'T DO CRAZY THINGS.
Nue!!

O...
ohh...

Nue...

came to see me...

So happy...

Your... tongue...

your tongue has..

AH.

HIIIII!!

I shall trap the whole house underwater...

From that time...
AH...!
KUKU~
IT SEEMS LIKE YOU DON'T LIKE THE MARK THAT HAS BEEN LEFT BY THIS LITTLE GIRL.
"BURN."
WELL THEN, GET READY TO ESCORT HER BACK!!
ISE, YUKARI !!
NO PROB-LEM!!

SFX CREAK
Wa.. wait.
wait a moment ...!!

The "previous" Nue?
!!!
AS I AM STILL A INEXPERIENCED NOVICE,
PLEASE FORGIVE MY IMPOLITE BEHAVIOR.
The previous Nue-sama had never done something so cruel to me before...!
YOU SHOULD TAKE CARE AND NOT PUSH YOUR ANCIENT BODY TOO MUCH.

Don't get too carried away...!!
Your pride can only last so long...
If you continue using your demon powers as they are now,
you will eventually...
ISE!
YUKARI!!

"CLOSE"!!

Just now...
IT BECAME A NORMAL ROOM AGAIN...

IT'S HUGE...
LET'S CARRY THIS TO THE OTHER SIDE OF THE DOOR, TO THE OTHER WORLD, SHALL WE?
WELL, FOR NOW,
THUD

What did that demon say?

"If you continue using your demon powers as they are now, you will eventually...

HIMARI, YOU ARE REALLY TOO RASH...

AOI!

OH YEAH, HOW ARE YOU FEEL-ING...?

... AH.

BECAUSE THE WATER FELT SO NICE AND COOLING, IT SEEMS LIKE I HAVE HEALED.

JUST WHEN WE THOUGHT AOI'S FEVER HAD GONE DOWN,

THIS TIME, IT'S...

SFX: UUUNNN...

AOI...

IT MIGHT BE BECAUSE I PASSED IT TO HER, TOO...

IT'S BECAUSE THE WATER WAS TOO COLD...

THEN IT'S OKAY FOR YOU TO PASS IT BACK TO ME SO YOU CAN GET BETTER, TOO.

「百千(ももち)さん家のあやかし王子」へのファンレターをお送りください。

〒102-8078 株式会社 角川書店
月刊あすか編集部気付 硝音あや先生

chuckles

"If you continue to use your demon powers..."

... I DON'T NEED THAT ...!!

What will happen... to Aoi...?

TO BE CONTINUED

A FORECAST OF AN EVENTFUL NEXT CHAPTER...

HELP!

FALLEN SYNDICATE IS LOOKING FOR...

1. JAPANESE TO ENGLISH TRANSLATORS

- A+B: ANGEL + BLOOD
- DEVIL SUMMONER
- DEVIL SURVIVOR 2
- RED RAVEN

2. CLEANERS & REDRAWERS

- GOSICK
- SENGOKU BLOOD
- SOREDEMO SEKAI WA UTSUKUSHII
- AND MORE!

3. TYPESETTERS (EXPERIENCE PREFERRED, BUT OK IF NOT!)

PLEASE APPLY!!

HTTP://FALLENSYNDICATE.COM/FORUM/